

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието**1.1. Идентификатори на продукта**

Търговско наименование

Спирачна течност HILBER DOT 4

1.3. Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

производител

Mitan Mineralöl GmbH
Industriestr. 8, DE-49577 Ankum
Телефон +49 5462 747050, Факс +49 5462 747055 E-
Mail info@mitan-oil.de
Internet www.mitan-oil.de

Доставчик

Карио ООД, гр. Сливен
бул. "Банско шосе" 13А Тел./
Факс +359 44622324
www.cario.bg, sales@cario.bg**1.4. Телефонен номер при спешни случаи**

Информация в аварийни случаи

тел: +35944622324

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите**2.1. Класифициране на веществото или сместа****Регламент (ЕО) № 1272/2008**

Категории на опасност:

Остра токсичност: Acute Tox. 4

Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите: Eye Irrit. 2

Специфична токсичност за определени органи - повтаряща се експозиция: STOT RE 2

Изречения за опасност:

Вреден при поглъщане.

Предизвиква сериозно дразнене на очите.

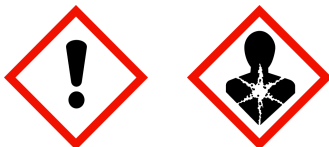
Може да причини увреждане на органите при продължителна или повтаряща се експозиция.

2.2. Елементи на етикета**Регламент (ЕО) № 1272/2008****Опасни съставки, които трябва да бъдат описани на етикета**

2,2'-оксидиетанол диетиленгликол; 2,2'-оксибисетанол диетиленгликол

Сигнална дума: Внимание

Пиктограми:

**Предупреждения за опасност**

H302

Вреден при поглъщане.

H319

Предизвиква сериозно дразнене на очите.

H373

Може да причини увреждане на органите при продължителна или повтаряща се експозиция.

Препоръки за безопасност

P501

Съдържанието/съдът да се изхвърли в Отпадъците да се извозват в съответствие с административните разпоредби.

P305+P351+P338

ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: Промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължавайте да промивате.

- P280 Използвайте предпазни ръкавици/предпазно облекло/предпазни очила/предпазна маска за лице.
 P260 Не вдишвайте прах/пушек/газ/дим/изпарения/аерозоли.

2.3. Други опасности

Няма налична информация.

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

3.2. Смес

Опасни съставки

CAS №	Химическо име			Съдържание
	ЕНО №	Индекс №	REACH №	
	Класификация съгласно Регламент (EO) № 1272/2008 [CLP]			
143-22-6	2-[2-(2-butoxyethoxy)ethoxy]ethanol, TEGBE, butoxytriethylene glycol, triethylene glycol monobutyl ether			>10-<30 %
	205-592-6	603-183-00-0		
	Eye Dam. 1; H318			
111-46-6	2,2'-оксидиетанол диетиленгликол; 2,2'-оксибисетанол диетиленгликол			>10-<30 %
	203-872-2	603-140-00-6	01-2119457857-21	
	Acute Tox. 4, STOT RE 2; H302 H373			
10043-35-3	борна киселина			>3-<5 %
	233-139-2	005-007-00-2		
	Repr. 1B; H360FD			
111-77-3	2-(2-метоксиетокси)етанол; диетилен гликол монометил етер			>1-<3 %
	203-906-6	603-107-00-6		
	Repr. 2; H361d ***			
110-97-4	диизопропаноламин; 1,1'-иминодипропан-2-ол			>1-<3 %
	203-820-9	603-083-00-7		
	Eye Irrit. 2; H319			
112-34-5	2-(2-бутоксиетокси)етанол; диетилен гликол монобутил етер			>0,1-<1,0 %
	203-961-6	603-096-00-8		
	Eye Irrit. 2; H319			

Точен текст на H и EUN изречения: вижте раздел 16.

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

4.1. Описание на мерките за първа помощ

Общи указания

Засегнатите лица да се изведат на чист въздух и да им се осигури топлина и спокойствие.

След вдишване

Засегнатите лица да се изведат на чист въздух и да им се осигури топлина и спокойствие.

След контакт с кожата

След контакт с кожата, веднага да се измие обилно с Вода и сапун.

След контакт с очите

При контакт с очите веднага изплакнете обилно с вода при отворени клепачи и веднага потърсете очен лекар.

След поглъщане

Веднага да се изплакне устата и да се даде повече вода за пиене. Необходимо е лечение от лекар. NE

предизвиквайте повръщане.

4.2. Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

Няма налична информация.

4.3. Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Симптоматично лечение.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

5.1. Пожарогасителни средства

Подходящи гасящи средства

Мерките за гасене на пожара да се съобразят с обкръжаващата среда. Пяна. Въглероден двуокис (CO₂).

Пожарогасящ прах Воден кондензат

Неподходящи пожарогасителни средства

Силна струя вода.

5.2. Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

Невъзпламеним. Изпаренията могат да образуват с въздуха експлозивна смес.

5.3. Съвети за пожарникарите

В случай на пожар: Да се носи противогаз с автономно подаване на кислород.

Допълнителни указания

За защита на хора и за охлаждане на контейнери в опасните зони да се използва водна струя. Газовете, изпаренията или мъглата да се потушат с водна струя. Замърсената вода от гасене да се събира отделно. Да не се допуска изтичането ѝ в канализацията или откритите води.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

6.1. Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

Да се осигури достатъчна вентилация. Да не се вдишва газа/дима/парите/аерозола. Да се избягва допир на продукта с кожата, очите и облеклото. Използвайте лична защитна екипировка.

6.2. Предпазни мерки за опазване на околната среда

Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни.

6.3. Методи и материали за ограничаване и почистване

Да се попие механично със свързващ материал (пясък, диатомит, свързващо вещество за киселини или универсално). Взетият материал да се третира съобразно раздела за отпадъци.

6.4. Позоваване на други раздели

Сигурна употреба: вижте раздел 7

Индивидуално защитно оборудване: вижте раздел 8

Извозване: вижте раздел 13

РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

7.1. Предпазни мерки за безопасна работа

Упътвания за безопасна употреба

При работа на открито да се използва оборудване с локален аспиратор. Да не се вдишва газа/дима/парите/аерозола.

Указания за защита от експлозия и пожар

Не са необходими специални мерки за противопожарна защита.

7.2. Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Изисквания за складове и резервоари

Съдът да се държи плътно затворен. Да се съхранява под ключ. Да се съхранява на места, до които имат достъп само оторизирани лица. Погрижете се за достатъчно вентилация и точково изсмукване на критични точки.

Указания при складиране на различни вещества
Не са необходими специални мерки за безопасност.

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

8.1. Параметри на контрол

Гранични стойности на химичните агенти във въздуха на работната среда

CAS №	Химичен агент	mg/m ³	вл/см ³	Категория
111-77-3	2-(2-Метоксиетокси) етанол	50,1		(8 часа)
		-		(15 мин.)
112-34-5	2-(Бутокси-етокси) етанол	67,5		(8 часа)
		101,2		(15 мин.)

8.2. Контрол на експозицията



Подходящ инженерен контрол

При работа на открито да се използва оборудване с локален аспиратор. Да не се вдишва газа/дима/парите/аерозола.

Защитни и хигиенни мерки

Веднага съблечете замърсеното, напоено облекло. Съставете план за предпазване на кожата и го спазвайте! Преди пауза и при приключване на работа да се измият добре ръцете и лицето, или да се вземе душ. Да не се яде и пие по време на работа.

Защита на очите/лицето

Подходящи защитни средства за очите: защитни очила.

Защита на ръцете

При работа с химически вещества да се носят само ръкавици за химическа защита, обозначени със знак CE, включващ четирицифрен контролен номер. Видът на ръкавиците за химическа защита трябва внимателно да бъде подбран в зависимост от концентрацията и количеството на опасни вещества, съобразно спецификата на работното място. При случаи на специална употреба се препоръчва справка с производителя, дали горепосочените защитни ръкавици притежават необходимата устойчивост на химикали.

Защита на кожата

Да се носи подходящо защитно облекло.

Защита на дихателните пътища

В случай на лоша вентилация носете респираторни предпазни средства.

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

9.1. Информация относно основните физични и химични свойства

Състояние на веществото:	течен
Цвят:	безцветен
Миризма:	-

Норма за контрол

Стойност на рН:

7

Изменения на състоянието

Точка на топене:	-50 °C
Точка на кипене/интервал на кипене:	205 °C
Точка на възпламеняване:	> 90 °C

Запалимост

Твърдо вещество:	неприложим
Газ:	неприложим

долна граница на взривяемост:	неопределен
горна граница на взривяемост:	неопределен

Самовъзпламеняемост

Твърдо вещество:	неприложим
Газ:	неприложим

Температура на разпадане:	неопределен
---------------------------	-------------

Пожароускорителни свойства

Не Оксидиращ.

Парно налягане:	<200 hPa
-----------------	----------

Плътност (при 20 °C):	1,01 g/cm ³
-----------------------	------------------------

Разтворимост във вода:	лесно разтворим
------------------------	-----------------

Други разтворители

неопределен

Коефициент на разпределяне:	неопределен
-----------------------------	-------------

Относителна плътност на парите:	неопределен
---------------------------------	-------------

Относителна скорост на изпарение:	неопределен
-----------------------------------	-------------

9.2. Друга информация

Процентно съдържание на твърдо вещество:	неопределен
--	-------------

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност**10.1. Реактивност**

При правилно боравене и съхранение в съответствие с разпоредбите не възникват опасни реакции.

10.2. Химична стабилност

Продуктът е стабилен, ако се съхранява при нормална температура на околната среда.

10.3. Възможност за опасни реакции

Не са известни опасни реакции.

10.4. Условия, които трябва да се избягват

никоя/никой

10.5. Несъвместими материали

Няма налична информация.

10.6. Опасни продукти на разпадане

Не са известни опасни продукти на разлагането.

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация**11.1. Информация за токсикологичните ефекти****Силна токсичност**

Вреден при поглъщане.

ATEmix пресметнат
 АТЕ (орален) 1667,2 mg/kg

CAS №	Химическо име			
	Маршрут на излагане	Доза	Биологичен вид	Източник
111-46-6	2,2'-оксидиетанол диетиленгликол; 2,2'-оксибисетанол диетиленгликол			
	орален	АТЕ 500 mg/kg		
	дермален	LD50 11890 mg/kg	Заек	
111-77-3	2-(2-метоксиетокси)етанол; диетилен гликол монометил етер			
	орален	LD50 ca. 6500 mg/kg	Плъх	
	дермален	LD50 ca. 6450 mg/kg	Заек	
	инхалативен (1 h) пара	LC50 > 200 mg/l	Плъх	
110-97-4	диизопропаноламин; 1,1'-иминодипропан-2-ол			
	орален	LD50 4765 mg/kg	Плъх	
112-34-5	2-(2-бутоксietокси)етанол; диетилен гликол монобутил етер			
	орален	LD50 5660 mg/kg	Плъх	
	дермален	LD50 4120 mg/kg	Заек	

Раздразване и корозивност

Предизвиква сериозно дразнене на очите.

Корозия/дразнене на кожата: Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Сенсibiliзиращо действие

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Канцерогенни, променящи генотипа и увреждащи размножаването въздействия

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция

Може да причини увреждане на органите при продължителна или повтаряща се експозиция.
 (2,2'-оксидиетанол диетиленгликол; 2,2'-оксибисетанол диетиленгликол)

опасност при вдишване

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Други данни за проверки

Сместа е класифицирана като опасна по смисъла на Регламент (ЕО) N:1272/2008 [CLP].

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

12.1. Токсичност

Продуктът не е: Отровен за околната среда.

CAS №	Химическо име				
	Водна токсичност	Доза	[h] [d]	Биологичен вид	Източник
111-46-6	2,2'-оксидиетанол диетиленгликол; 2,2'-оксибисетанол диетиленгликол				
	Остра токсичност за риби	LC50 > 32000 mg/l	96 h	Gambusia affinis	
111-77-3	2-(2-метоксиетокси)етанол; диетилен гликол монометил етер				
	Остра токсичност за риби	LC50 7500 mg/l	96 h	Lepomis macrochirus	
	Остра токсичност за водорасли	ErC50 > 500 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus	
	Остра токсичност за ракообразни	EC50 > 500 mg/l	48 h	Daphnia magna	
110-97-4	диизопропаноламин; 1,1'-иминодипропан-2-ол				
	Остра токсичност за риби	LC50 > 1000-2200 mg/l	96 h	Leuciscus idus	
112-34-5	2-(2-бутоксietокси)етанол; диетилен гликол монобутил етер				
	Остра токсичност за водорасли	ErC50 > 100 mg/l		Scenedesmus sp.	
	Остра токсичност за ракообразни	EC50 > 100 mg/l	48 h	Daphnia magna	

12.2. Устойчивост и разградимост

Продуктът не е тестван.

12.3. Биоакмулираща способност

Продуктът не е тестван.

Коэффициент на разпределение n-октанол/вода

CAS №	Химическо име	Log Pow
111-46-6	2,2'-оксидиетанол диетиленгликол; 2,2'-оксибисетанол диетиленгликол	-1,98 (25°C)
10043-35-3	борна киселина	-1,09
111-77-3	2-(2-метоксиетокси)етанол; диетилен гликол монометил етер	-0,68
110-97-4	диизопропаноламин; 1,1'-иминодипропан-2-ол	-0,82
112-34-5	2-(2-бутоксietокси)етанол; диетилен гликол монобутил етер	0,56 (25°C)

12.4. Преносимост в почвата

Продуктът не е тестван.

12.5. Резултати от оценката на PBT и vPvB

Продуктът не е тестван.

12.6. Други неблагоприятни ефекти

Няма налична информация.

Допълнителни данни

Да се избягва изпускане в околната среда.

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

13.1. Методи за третиране на отпадъци

Изхвърляне на отпадъци

Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни. Отпадъците да се извозват в съответствие с административните разпоредби.

Изхвърляне на непочистени опаковки и препоръчани почистващи препарати

Този материал и неговата опаковка да се третират като опасен отпадък. Замърсените опаковки трябва да се третират като самия материал.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

Сухопътен транспорт (ADR/RID)

<u>14.1. Номер по списъка на ООН:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<u>14.2. Точно на наименование на пратката по списъка на ООН:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<u>14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<u>14.4. Опаковъчна група:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.

Речен транспорт (ADN)

<u>14.1. Номер по списъка на ООН:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<u>14.2. Точно на наименование на пратката по списъка на ООН:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<u>14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<u>14.4. Опаковъчна група:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.

Транспорт по море (IMDG)

<u>14.1. Номер по списъка на ООН:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<u>14.2. Точно на наименование на пратката по списъка на ООН:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<u>14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<u>14.4. Опаковъчна група:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.

Въздушен транспорт (ICAO)

<u>14.1. Номер по списъка на ООН:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<u>14.2. Точно на наименование на пратката по списъка на ООН:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<u>14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<u>14.4. Опаковъчна група:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.5. Опасности за околната среда

ОПАСНО ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА: не

14.6. Специални предпазни мерки за потребителите

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.7. Транспортиране в наливно състояние съгласно анекс II към MARPOL и Кодекса IBC

No dangerous good in sense of this transport regulation.

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

15.1. Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

ЕС Регулаторна информация

2010/75/ЕС (ЛОС):	2,99 % (30,199 g/l)
2004/42/ЕО (ЛОС):	36,96 % (373,296 g/l)

Допълнителни указания към разпоредбите на Европейската общност

Да се обърне внимание: 850/2004/ЕС, 1107/2009/ЕС, 649/2012/ЕС.



Наредба за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH)

Дата на отпечатване 29.05.2015

преработен 03.06.2016 (BG) версия 1.6

Спирачна течност HILBER DOT 4

Национални разпоредби

Ограниченията за работа:

Да се спазват ограниченията за трудова заетост съгласно Закона за трудова защита на младежта (94/33/ЕО). Да се спазват ограниченията за трудова заетост на бременни и кърмещи жени съгласно Закона за трудова защита на жените (92/85/ЕИО).

Клас на застрашеност на водата

1 - слабо увреждащ водата

(D):

15.2. Оценка на безопасността на химично вещество или смес

Не са правени твърдения относно безопасността на веществата в тази смес.

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Съкращения и акроними

ADR: Accord european sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

Точен текст на H и EUN изречения (Номер и пълен текст)

H302 Вреден при поглъщане.

H318 Предизвиква сериозно увреждане на очите.

H319 Предизвиква сериозно дразнене на очите.

H360FD Може да увреди оплодителната способност. Може да увреди плода.

H361d Предполага се, че уврежда плода.

H373 Може да причини увреждане на органите при продължителна или повтаряща се експозиция.

Допълнителни данни

Данните в тази Наредба за безопасност съответстват на добросъвестното излагане на нашия опит към момента на отпечатване. Информацията трябва да Ви даде основни насоки за безопасна работа с този продукт, посочен в Наредбата за безопасност, относно неговото съхранение, преработка, транспорт и изхвърляне. Данните не могат да се пренесат върху други продукти. Ако продуктът се смеси или преработи с други материали, или ако се подложи на обработка, данните в тази Наредба за безопасност не могат да бъдат пренесени върху новия материал, освен ако изрично не се посочва друго.

(Данните за опасните вещества, влизащи в състава, са взети винаги от последната валидна таблицата с параметри за безопасност при работа, осигурена от поддоставчика.)